

**Zmluva č. 157/2011**  
**o poskytovaní súborov údajov z automatizovaného informačného**  
**systému geodézie, kartografie a katastra**

Objednávateľ: **Krajský lesný úrad v Žiline**  
So sídlom: **A. Kmeť'a 17, 011 39 Žilina**  
Zastúpený: **Ing. Augustín Chovaňák, prednosta**  
Osoby oprávnené konať  
vo veciach tejto zmluvy: **Ing. Marianna Kijaničková,**  
**prednosta Obvodného lesného úradu v Dolnom Kubíne**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, č. ú. 7000089801/8180**  
IČO/DIČ: **37905554/2021767715**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, č. ú. 7000089801/8180**  
IČO/DIČ: **37905554/2021767715**  
(ďalej len "objednávateľ")

Dodávateľ: **Katastrálny úrad v Žiline**  
So sídlom: **Hollého 7, 011 81 Žilina**  
Zastúpený: **JUDr. Martin Sočuvka, prednosta**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, č. ú.: 7000004409/8180**  
IČO/DIČ: **37808095/2021618137**  
(ďalej len „dodávateľ“)

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, § 21 zákona č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov a § 7 ods. 2 zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov, túto zmluvu o poskytnutí súborov údajov z automatizovaného informačného systému geodézie, kartografie a katastra.

**Čl. I**  
**Predmet zmluvy**

1. Dodávateľ poskytne objednávateľovi tieto údaje z katastrálnych území **Babín, Beňadovo, Bobrov, Breza, Hruštín, Klin, Krušetnica, Lokca, Lomná, Mútne, Námestovo, Slanica, Námestovské Pilsko, Novot', Oravská Jasenica, Oravská Lesná, Oravská Polhora, Oravské Veselé, Rabča, Rabčice, Sihelné, Ťapešovo, Vaňovka, Vasil'ov, Vavrečka, Zákamenné a Zubrohlava:**
  - a) databázu súboru popisných informácií katastra nehnuteľností z uvedených katastrálnych území, vo forme súboru na CD v záväznom formáte údajov na výmenu informácií (FÚVI),
  - b) vektorovú katastrálnu mapu (ďalej VKM) s kódom kvality 1, 3 a mapu určeného operátu (ďalej mapu UO) s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Námestovo, VKM s kódom kvality 1 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Námestovské Pilsko, VKM s kódom kvality 3 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Slanica, VKM s kódom kvality 1 z katastrálneho územia Babín, VKM s kódom kvality 1 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Beňadovo, VKM s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Bobrov, VKM s kódom kvality 1 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Breza, VKM s kódom kvality 1 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Hruštín, VKM s kódom kvality 3 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Vaňovka, KM s kódom kvality 1 a mapu UO s kódom

kvality 3 z katastrálneho územia Klin, VKM s kódom kvality 1, 3 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Krušetnica, VKM s kódom kvality 1 z katastrálneho územia Lokca, VKM s kódom kvality 3 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Lomná, VKM s kódom kvality 1 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Mútne, VKM s kódom kvality 1, 3 z katastrálneho územia Oravská Jasenica, VKM s kódom kvality 1 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Oravské Veselé, VKM s kódom kvality 3 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Rabča, VKM s kódom kvality 1 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Sihelné, VKM s kódom kvality 3 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Ťapešovo, VKM s kódom kvality 1 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Vasiľov, VKM s kódom kvality 1 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Vavrečka, VKM s kódom kvality 1 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Zákamenné, VKM s kódom kvality 1 a mapu UO s kódom kvality 3 z katastrálneho územia Zubrohlava, vo forme súborov na CD v záväznom formáte údajov na výmenu informácií (VGI).

2. Dodávateľ sa zaväzuje, že prostredníctvom **Správy katastra Námestovo, Hattalova 367/15, 029 01 Námestovo** odovzdá objednávateľovi oproti podpisu súbory údajov z katastra nehnuteľností na počítačových médiách dodaných objednávateľom podľa Čl. I bodu 1. písm. a), b) a k poskytnutým súborom údajov uvedie dátum ich aktuálnosti: **01.01.2012.**

## **Čl. II** **Účel použitia údajov**

Objednávateľ použije údaje len pre vlastnú potrebu na vyhotovenie lesných hospodárskych plánov a to v rozsahu jednej inštalácie.

## **Čl. III** **Podmienky použitia údajov**

1. Objednávateľ sa zaväzuje :
  - a) vymedziť prístup k údajom katastra nehnuteľností v informačnom systéme oprávneným osobám,
  - b) zabezpečiť, aby údaje súboru popisných informácií katastra nehnuteľností v informačnom systéme boli vedené oddelene od iných informácií a údaje súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností boli využité len na lokalizáciu ostatných informácií systému,
  - c) vylúčiť šírenie poskytnutých údajov katastra nehnuteľností tretím osobám, ich využívanie na propagačné a obchodné účely alebo na účely, ktoré spolu nesúvisia s dohodnutým účelom v Čl. II. tejto zmluvy a zabezpečiť ich použitie v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov, katastrálnym zákonom a zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov,
  - d) nevykonávať zmeny v poskytnutých údajoch katastra nehnuteľností,
  - e) opatriť tlačové výstupy vyhotovené zo súboru popisných informácií katastra nehnuteľností doložkou „Neslúži na právne úkony“ a dátumom aktuálnosti údajov,

- f) opatriť výstupy vyhotovené na podklade súboru geodetických informácií katastra nehnuteľností ochrannou doložkou „Informačný systém katastra nehnuteľností © Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky“ a dátumom aktuálnosti údajov.
2. Podmienky podľa bodu 1. Čl. III. sa vzťahujú na hromadné údaje a jednotlivé údaje.
  3. Údaje sa poskytujú jednorazovo na účel uvedený v Čl. II.
  4. Každé ďalšie použitie údajov je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi objednávateľom a dodávateľom.

#### Čl. IV Cena

V zmysle výkonu č. 84.32 položky 01 a položky 02 Ponukového cenníka geodetických a kartografických výkonov podľa zákona č. 18/1996 o cenách v znení neskorších predpisov sú poskytnuté súbory údajov v rozsahu Čl. I. bod 1 tejto zmluvy ocenené sumou **7 020,39 €**.

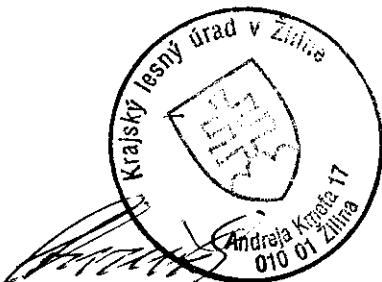
Objednávateľovi budú tieto údaje poskytnuté bezplatne, po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy, v súlade s ustanovením § 11 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov.

#### Čl. V Záverečné ustanovenia

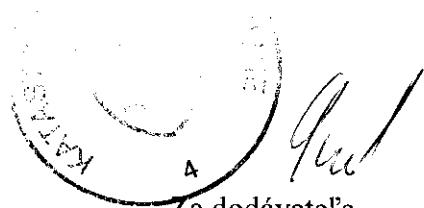
1. Autorské práva Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky k poskytnutým údajom neprechádzajú na objednávateľa.
2. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami so súhlasom oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda účinnosť podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva pre objednávateľa a dva pre dodávateľa.

V Žiline, dňa 20.12.2011

V Žiline, dňa 20.12.2011



Za objednávateľa  
(podpis, odtlačok úradnej pečiatky)



Za dodávateľa  
(podpis, odtlačok úradnej pečiatky)